



Liceo Ginnasio Luigi Galvani

GRIGLIA PER LE PROVE CURRICOLARI DEL BIENNIO DEL LICEO CLASSICO

PROVA SCRITTA DI TRADUZIONE DI **LATINO** e **GRECO**

INDICATORE	DESCRITTORE	PUNTEGGIO CORRISPONDENTE AI DIVERSI LIVELLI	PUNTEGGIO ATTRIBUITO
A. INDIVIDUAZIONE DELLE STRUTTURE MORFOSINTATTICHE (comprese le domande in apparato)	Puntuale e completo riconoscimento delle strutture.	5	
	Adeguate riconoscimento delle strutture (errori non gravi e non diffusi)	4,5	
	Parziale riconoscimento delle strutture (gravi errori isolati o diffusi errori lievi)	4 - 3,5	
	Orientamento nelle strutture minime, anche in presenza di errori gravi e/o ripetuti	3	
	Diffusi fraintendimenti di intere frasi	2	
	Mancato riconoscimento degli elementi della frase minima	1	
B. COMPrensione DEL TESTO (comprese le domande in apparato)	Comprensione piena e contestualizzata del testo	3	
	Comprensione complessivamente pertinente e fedele al testo	2,5	
	Comprensione essenziale	2	
	Comprensione frammentaria	1,5	
	Comprensione con gravi fraintendimenti e/o lacune	1	
	Comprensione pressoché nulla	0,5	

C. RICODIFICAZIONE E RESA NELLA LINGUA DI ARRIVO (scelta lessicale e coesione del testo)	Resa fluida ed efficace	2	
	Resa complessivamente corretta nelle scelte lessicali e nei connettivi logici	1,5	
	Resa meccanica o poco organica, ma con traduzione completa	1	
	Resa non coesa e non coerente e/o traduzione minima	0,5	